

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 6 (1897)  
**Heft:** 42

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Hotel-Personal**  
empfehlen die  
Plazierungs-Bureaux  
des  
Genfer-Vereins.  
**GENF**  
4 RUE GEVRAZ 4  
**ZÜRICH**  
28 Linthescher-Strasse 23.

hauptsächlich:  
Chefs de réception  
Sekretäre  
Oberkellner  
Zimmerkellner  
Restaur.-Kellner  
Saalkellner



## Balsthaler Closetpapier.

Wer ein vorzügliches u. billiges Closetpapier, sowohl in Paketen mit garantierter Blattzahl, als auch auf perforierten oder unperforierten Rollen mit garantierter Couponzahl à 500 oder à 1000 wünscht, achte auf nebenstehende Fabrikmarke, welche nebst Blatt-od. Couponzahl auf jedem Paket und jeder Rolle angebracht ist. Muster und Bezugsschlüsseliste versendet das

Bureau der Cellulose- und Papierfabrik Balsthal in Zürich. 951]

## S. GARBARSKY

Chemiserie de 1<sup>er</sup> ordre

Löwenstrasse 51 Zürich Telephon 3370.

Spezialität: feine Herrenhemden nach Mass, sowie Kragen, Manchetten, Cravatten, Unterzeuge etc. in grösster Auswahl und bester Ausführung.

Kataloge auf Verlangen gratis und franco.

### On demande

pour l'été prochain, à louer ou à acheter

## Hôtel-Pension ou Bains

(30 à 50 chambres).

Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre H 1600 R.

## BITTER DENNNLER INTERLAKEN

BESTER MAGENBITTER  
Die Verdauung befördernd APPETIT  
Mit oder ohne Wasser angenehmes ERREGEND  
und gesundes Zwischengetränk  
FEINSTER TAFCBLITTER

57 MEDAILLEN & DIPLOME

VOR NACHAMMUNGEN VERLÄNGERN  
1903 EH 9654

Wegen Krankheit  
zu verpachten oder zu verkaufen:

Der

### Gasthof zum Bären

an der Nidaustrasse im Centrum der Stadt **Biel** gelegen, enthaltend: geräumige Wirtschaftslokaliäten, Speisesaal, geeignete Lokalitäten für Gesellschaften, Tanzsaal, 25 Zimmer und gute Einrichtungen zuw. Hotelbetrieb, ebenso die best eingerichtete Metzgerei. Gedinge günstig. 1585 Auskunft erteilen Tschäppä & Marti, Notariatsbureau, Biel.

### Hotel & Pension

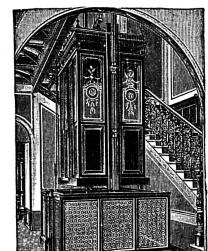
zu verkaufen.  
Gut eingerichtetes Jahres-Geschäft. II. Rang, mit 25 Zimmern und 39 Betten, und gut stehendem Restaurant, in einem Höhenkurort. Günstige zentrale Lage. Offerten an d. Exp. d. Bl. unter H 1595 R.

### Prima Magerspeck,

hoxazfrei 10 Kg. Fr. 13.60  
Filet ohne Knochen 10 n. 14.10  
Schinken, zart u. mager 10 n. 12.60  
Fettstück 10 n. 10.90  
Schweinefett, gar. rein 10 n. 11.20  
J. Winiger, Boswil (Aarg.).

Ing. Augusto Stigler.  
Hydraulische und elektrische  
Personenaufzüge.

1200 Anlagen in Europa,  
60 Anlagen in der Schweiz.



Hydraulische Warenaufzüge,  
Hydraulische Gepäckaufzüge,  
Hydraulische Speisenaufzüge,  
Transmissionsaufzüge.  
Alleinvertretung:

**Geo. F. Ramel,**  
Maschinen-Ingenieur,  
Seefeld 41 ZÜRICH.  
Telephon No. 1921.

Prime Referenzen. Ausarbeitung von Projekten und Kostenanschlägen gratis. (M. 5039 Z) System der Personenaufzüge für bestehende und neue Bauten.

Passavant-Iselin & Co.  
BASEL  
Sanitary Engineers.

### MAISON FONDÉE EN 1829.

SWISS CHAMPAGNE  
EXPOSITION GENÈVE 1896  
MÉDAILLE D'OR

NATIONALE 1896  
D'OR  
Extra Dry  
Louis Mauler & Cie  
MOTIERS - TRAVES  
(Suisse) 1107

J. Prospekt. Preisjourn. Werke etc.  
Clichés & Zeichnungen  
jeder Art liefern rasch & billig  
MÜLLER & TRÜB AARAU.  
EIGENE MALER, ZEICHNER & PHOTOGRAPHEN  
Kunstverlage Probenarbeiten & Preise.

FOSSES MOURAS  
Geruchlose Abfalltrittgruben  
mit geruch- u. farblosen Ablauf  
der in alle öffentliche Gewässer  
geleitet werden darf.

Spezialität für Hotels

mit Wasserspülung  
aber ohne Kanalisation  
erstellen

Passavant-Iselin & Co.  
BASEL  
Sanitary Engineers.

Prospekte und Atteste franko zu Diensten.

DAS  
Plazierungsbureau  
des  
Schweizer Wirts-Verein

Zürich  
Zähringerstrasse 10,  
vermittelst

Hotel- und Restaurant-Personal  
beiderlei Geschlechtes auf's  
Gewissenhafteste. [926]

## Personal-gesuche.

**Bureau-Volontär** mit Gratifikation gesucht für die franz. Schweiz. Gute Gelegenheit sich im Hotel- u. Restaurantsfach auszubilden. Rekrutanten mit Kaufmann. Kenntnisse u. geläufiger Handschrift, der franz. u. engl. Sprache in Wort u. Schrift mächtig, erhalten den Vorzug. Offerten mit Angabe beruflicher Thätigkeit u. Familienverhältnisse sowie Altersangabe sind zu richten an die Expedition d. Blattes unter Chiffre 640.

**Concierge**, tüchtiger, gesucht für einen Saison in einem Hotel I. Ranges. Jahresstelle. Prima Referenzen. Offerten mit Zeugnissen und Photographie befördert die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 663.

**Oberkellner**, tüchtiger, gesucht für ein grösseres Geschäft der Ostschweiz. Jahresstelle. — Anmeldungen nur mit prima Referenzen unter Chiffre 664 an die Expedition dieses Blattes.

**Oberkellner, Maître d'hôtel.**

Ein erstes Hotel der Schweiz sucht für Saison 1898 einen durchaus befähigten Oberkellner (Maître d'hôtel), welcher den höchsten Ansprüchen im Restaurant und im Dienst zu genügen versteht. Nur prima Offerten werden an die Expedition unter Chiffre 659.

**Sekretär-Volontär** gesucht nach Neapel in Hotel I. Ranges. Muss geläufig Italienisch sprechen. Eventuell Jahresstelle. Minimal-Gratifikation 100 Lire. Gute Beziehungen. Offerten unter Chiffre 638.

**OTELIERS!**  
PERSONALGESUCH  
FINDEN IN DER  
HOTEL-REVUE  
ZWECKMÄSSIGSTE VERBREITUNG  
Preis (inkl. Spesen) für eingehende Off. oder P.R. per Post abholung Fr. 1.40.  
Für Mitglieder 1 Fr. per Inserion  
für eingehende Off. oder P.R. per Post abholung Fr. 1.40.

## Stellen-gesuche.

**Chef de cuisine**, Frankreich, 30 bis 40 J., gebürtig, ausländisch, mit einer Reihe von diplomatischen oder militärischen Diensten, mit Certificats de maisons de 1<sup>er</sup> ordre, kennzeichnend für fand toutes les branches de la cuisine et pâtisserie, ainsi que le service du restaurant et cuisine russe, cherche place pour le 1<sup>er</sup> November. Adresser les offres à M. Ch. Dézarméni, chef de cuisine, Restaurant du Lac, rue du Rhône, Genève.

**Concierge-Conducteur**, 35 Jahre alt, deutsch, englisch und französisch sprechend, Zeugnisse v. 10 Jahren naheinander v. selb. Hause, sucht Saison-od. Jahresstelle. Eintritt nach Belieben. Off. an d. Exp. d. Bl. unter Chiffre 654.

**Cuisinier**, junge, kennzeichnend für die saison d'hiver eine place comme Rôtisseur. Adresser les offres à l'Administration du journal sous Chiffre 633.

**Kellnerlehrling**, junger Mann, 21 Jahre alt, deutsch und französisch sprechend, sucht eine gute Kellnerlehrstelle in einem Hotel I. Ranges auf 1. November. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 661.

**Koch**, junger, Schweizer, mittelfrei, gegenwärtig in selbständiger Stellung, sucht auf kommenden Winter Engagements als Aide de cuisine oder Commis-saucier in ein grösseres Hotel der Westschweiz, Italiens od. Frankreichs. Gute Zeugnisse aus ersten Häusern zur Verfügung. Off. an d. Exp. unter Chiffre 645.

**Köchin**, tüchtige, mit guten Zeugnissen, bildliche Stelle in gut frequentiertem, teurem Hotel. Offerten befördert die Expedition unter Chiffre 642.

**HOTEL-REVUE**  
ORGAN DES SCHWEIZ. HOTELIER-VEREINS  
Inserieren & rechnen in der HOTEL-REVUE  
Durchschnittspreis 1.50.— je Wiederhol. 1 Fr.  
Der Beitrag ist in Marken zu entrichten.

**Kochlehring**. Ein gut geschulter, anständiger Leute, welche seiner Familie sucht Kochlehring in einem guten Hotel auf nächstes Frühjahr oder später. Beste Referenzen stehen z. Verfügung. Gef. Offerten sub Chiffre O 2497 G befördern Orell Füssli - Annons. St. Gallen. 1602 O 2497 G

**Kochlehring**. Für einen jungen Mann von 18 Jahren, welcher im Sommer 1897 eine Saison in einem Hotel ersten Ranges als Lehrling in der Küche neben dem Chef gearbeitet hat, wird in gutem Zustand eine Lehrlingsstelle gesucht. Offerten mit Bedingungen unter Chiffre A 3881 Y an Hasenstein & Vogler, Bern. 1604

**liftier**. Un jeune garçon, âgé de 18 ans, parlant français et allemand, menu de bons certificats, cherche place à l'année dans un hôtel de premier ordre. Adresser les offres à l'administration du journal sous Chiffre 660.

**Pâtissier-Entremetier**, mit prima Zeugnissen u. Referenzen aus der Schweiz, Frankreich u. Italien. Hotels I. Ranges, sucht auf kommende Wintersaison Stelle, eventuell sofort. Offerten an die Exped. unter Chiffre 639.

**Personne expérimentée**, parlant 3 langues et connaisant à fond la bonne tenue d'une maison, cherche à entrer dans un hôtel pour aider la dame en toute manière, pour se perfectionner dans cette branche, sans aucune retribution. Adresser les offres à l'administration du journal sous Chiffre 662.

**Saaltöchter** (erste). Eine Tochter, mit dem Hotelbesuch, wandt sich an Saal- u. Restaurationsservice (tück), sucht gestützt auf prima Zeugnisse Stelle als erste Saaltöchter oder auch andern Vertrauensposten. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 650.

**Secrétaire-caissier**, 29 Suiss français, bon comptable, parlant et correspondant parfaitement anglais et allemand, ayant une place de chef de réception, demande engagement pour le 1<sup>er</sup> November. Précisement place à l'année. Excell. certific. et réf. Adr. les offres à l'adm. de l'Hôtel Revue sous Chiffre 596.

**Sekretär**. Ein mit best. Zeugnissen u. allen Empfehlungen, der Koch, Kellner u. Sekretär versch. ungefähr 10 Jahre, der auch die Handelschule in Neuchâtel besuchte, deutsch, franz. englisch spricht u. korrespondiert, sucht Stelle als Sekretär nach der Riviera. Eintritt nach Belieben. Offerten an Emil Christen, Bierbrauerei Herzogenbuchsee. 634

**Sekretärin**. Eine im Hotelbüro aufzufinden, so wie in der deutschen, engl. französisch u. italien. Korrespondenz demandiert. Prägekarte für die 1<sup>er</sup> November. Précisement place à l'année. Excell. certific. et réf. Adr. les offres à l'adm. de l'Hôtel Revue sous Chiffre 596.

**Sekretär (zweiter)**. Eine mit best. Zeugnissen u. allen Empfehlungen, der Koch, Kellner u. Sekretär versch. ungefähr 10 Jahre, der auch die Handelschule in Neuchâtel besuchte, deutsch, franz. englisch spricht u. korrespondiert, sucht Stelle als Sekretär nach der Riviera. Eintritt nach Belieben. Offerten an Emil Christen, Bierbrauerei Herzogenbuchsee. 634

**Volontaire de bureau**, Suiss allemand, parle bien français et anglais, chevalier, 30 ans, kundig, sucht Stellung in Hotel I. Ranges in einer Stadt der Schweizlands. Gute Zeugnisse stehen zu Diensten. Offerten an die Exped. unter Chiffre 664.

**Zimmerkellner**, 22 Jahre alt, sprachkennt, sucht Stellung in Hotel I. Ranges in einer Stadt der Schweizlands. Gute Zeugnisse stehen zu Diensten. Offerten an die Exped. unter Chiffre 655.

**Zimmermädchen**, tüchtige, mit guten Zeugnissen, bildliche Stelle in gut frequentiertem, teurem Hotel. Offerten befördert die Expedition unter Chiffre 656.